Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс! сембе Союзонь лень инскай одломанен Коммунистическай союзс!

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень Горкомть газетасна

Редакциять адресоц: Саранск, ул. Карла Маркса 9—„Комсомолонь вайгяль"

Газетать питнец ковс 60 трешник



КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

8 ДЕКАБРЬСТА 1935 КИЗОНЯ 135 (236) №

Лисенди омбоце киз ковти 12

Сонь воспитандазе ОКДВА-сь

Алексино, 1. Самок эсь районозонза ОКДВА-нь танкистсь комсомолецсь Аксеновсь, ноябрьть 29-це шистонза вельф йотзе всесоюзнай рекордть переменнай сечениянь колодатненьди ашконь анокламаса Аксеновсь пяшкодезе шинь заданиянц 2.162 процентс и работама питнвц тя шить инкса ульсь 208 цалковайхть. („К. П.")

СТАЛИН ялгать РЕЧЕЦ

инголи моли комбайнерхнень и комбайнеркатнень совещаниясост

Декабрьть 1-це шистонза 1935-це кизоня



Ялгат! Мярьгода васендакигя а з о м с теентть приветствия нят сатфкснень инкса, конатнень тинь сатость сьоронь урядама фронтть эса. Сатфксоньтте тинь аф йомлат. Кда кучкава лувозь (средняйста) сембе СССР-ть эзга фкя кизоти минь эрь комбайнанеке кармась тиеньдемя кафксть сяда лама, то тя—аф йомла сатфкс. Тя сатфкссь сембодонга пяк важнай минь странанеконь условиянзон эса, коса технически подкованнай ломаньда коль ниньге кржа. Минь странанекя ялан отличандакшневсь технически подкованнай кадратнень аф сатомшка шиснон мархта, сембедонга пяк земледелиянь областьса. Кадратнень техническай ширьде анокламасна целай странань рамкатнень эса—тя пяк оцю тев. Сон веши лама кемотть кизот. И кда минь сравнительна нюрьхкяня пиньгста сатоськ сянь, што исяконь сьора видиень цьоратнень и стирьхнень эзда анокламе (выработали) отличнай комбайнерхт и комбайнеркат, конат вельф йотнесазь капиталистическай странатнень нормаснон, то тя значит, што минь страсонок техническай кадрань касфтома тевсь моли инголи семимильнай аськолксса. Да, ялгат, тинь сатфксоньтте значительнайхть и серьезнайхть, и тинь вполне заслуживаете сянь, штоба партиять и правительствать руководительсна азондольхть теентть приветствия. (Кядень цяпамат).

А тяни мярьгода йотамс тевть существанцты.

Миньцонок сидеста корхнихть, што минь ни разрешандаськ зерновой проблемать. Тя, канешна, виде, кда сявомс мяльс минь мархтонок йотафневи тяниень пингть. Минь кочксетяма тятдень кизоть 5 пяле мархта миллиардта лама пуд сьора. Тя марнек сатомшка сяньди, штоба топодемс (вдостоль) андомс эряйхнень и кадомс ниньге сатомшка запаст, конат, эрявихть фсякай инголеньди апак ватт (не[предвиденнай) случайхненьди. Тя, канешна, аф кальдяв тячиень шиньди. Но тейнек аш кода лотксемс аньцек тячиень шить лангс. Тейнек эряви арьсемс вандыень шить колганга, маластонь ингольдень пингть колга. А кда ваномс тя тевть лангс вандыень шить коряс, то сатф результаттнень лангс тейнек лоткамс аш кода. Мзяра эрявксты тейнек сьорода маластонь пингть, мярьктяма колма—ниле кизода меле? Тейнек эрявксты аф 7—8 миллиард пудта кржа сьора. Вов кода ащи тевсь, ялгат. Стало быть, тейнек эряви тяникигя примамс мерат сяньди, штоба сьоронь производствась касоль миньценок кизоста-кизос и штоба минь улелеме тя пингти марнек аноклафокс тя важнейшай задачать пяшкодеманцты. Ингольдень пингть, революцияда инголе, минь странасонок сявоньдевсь (производили) сьорода 4-5 миллиардшка пуд кизоти. Сатнесь тя сьоросьали аш—тя лия кизефкс. Сембе сяка, сембе лувондозь, што сатнесь сяс, мес эрь кизоня усксесть омба масторхненьди 400 500 миллионшка пуд сьора. Тяфта ащесь тевсь инголи. Лия тевсь тяни, минь советскай условиясонок. Мон ни корхтань, што тейнек эряви тяникигя анокламс пря сяньди, штоба маластонь сай пингть, колма-ниле кизода меле пачфтемс эрь кизонь сьоронь производствать 7—8 миллиардт пудс. Разницась, кода няйсасьть,—аф йомла. То 4 али 5 миллиардт пуд, а то 7—8 миллиардт пуд сьора.

Коста тафтама разницась? Мезьса азондомс минь странасонок сьороти вешьфксть (потребностть) тяшкава оцюста касоманц?

Азончневи тя сянь мархта, што минь странанеке тяни ни аф стама, кодама сон ульсь сире, революцияда ингольдень пингть.

Ушедомс хоть ба сянь эзда, што мекольдень кизотнень эзда минь промышленностенькя и ошенькя касть по крайней мере кафксть сяда оцюста сире пингть коряс. Тяни минь оштонок, ошнень эса эряйдонок, промышленностьтонок и промышленностть эса заняф рабочайдонок по крайней мере кафксть сяда лама ингольдень пингть ваксста. Мезе тя значит? Тя значит, што лама миллиотт труженикт сявоме минь велеть эзда, йотафтоськ синь ошнень эс, тиеськ рабочайкс и служащайкс, и синь тяни марса иляды рабочайхнень мархта мольфцазь инголи минь промышленностенькконь. Тя значит, што, кда лама миллиотт труженикт, конат содонфтольхть инголи велеть мархта, синьць видьсесть сьора, то тяни синь аф аньцек аф видьсихть сьора, а мекелангт, синьць нуждандайхть сянь колга, штоба теест усксельхть сьора велеста. А ошенекя минь кармайхть касома и сьороти вешьфкссь (потребностьсь) кармай касондома.

Тя васеньце туфталсь сьороти потребностть касомаса.

Сяда тов. Ингольдень пингть минь техническай культурада видьсеме сяда кржа, чем тяни. Минь производим тяни хлопкада кафксть сяда лама, чем инголи. Кда сявомс иляназть, якстерь ряпснень и лия техническай культуратнень, то минь синь эздост видьсетяма, анок содаф, што сяда лама сире пингть ваксста. Мезе жа тянь эзда лисеньди? А тянь эзда лисеньди ся, што нят ломаттне, конат заняфт техническай культурань производствать мархта, не могут сатомшка работамс сьоронь видемаса. Стало быть, эряви кирьдемс сьоронь оцю запаст сят ломаттненьди, конат видьсихть техническай культурат, штоба инголь пяли улель кода коль сяда пяк и пяк касфтомс техническай культурань производствать, хлопкань, иляназонь, якстерь ряпсонь, шиньшармань и лия культурань производствать. А техническай культурань производствась тейнек сави коль сяда пяк и пяк касфнемс, кда минь йоратама шашфтомс инголи минь тьождя промышленностенькконь и минь пищевой промышленностенькконь.

Вов теенеьтть омбоце туфталсь сьороти потребностть касомаса.

Сяда тов. Мон-ни корхтань, што сире пинкть эзда минь странасонок сявоньцть (производили) 4-5 миллиардт пуд сьора кизоти. Оцюазоронь министерхне обычна корхнесть эста: „Миньць аф карматама топодемс ярхцама, а сьора омба мастору усксема карматама." Кит нят ломаттне, конат топодемс исть ярхцсе? Конешна, аф оцюазоронь министерхне. Топодемс аф ярхцсси ломаттне—нят 20—30 миллиот велень ашу ломатть, конат, афкукс, топодемс исть ярхцсе и эрясть пялес вачеда сянь инкса, штоба оцюазоронь министерхненди улельхть возможностть ускселе сьороть омба мастору. Тяфта ульсь сире пингть эзда. Тяни миньценок прокс лия пингсь. Советскай правительствась не может нолдамс, штоба населениясь афоль ярхца топодемс. Вов-ни кафта—колма кизот кода миньцонок аш-ни ашуфт, аш безработица, топодемс аф ярхцамась юмась и минь кемоста шятяме зажиточностень кить лангкс. Тинь кизефцасть, коза тусть 20-30 миллиот вача ашуфне? Синь сувасть колхосненди, кемокставсть (обосновались) тоза и сатфкс мархта строяйхть эсь зажиточнай эряфснон эса.

А мезе т я з н а ч и т? Тя значит, што тейнек тяни эряви ламода сяда лама сьора трудяй сьоравидихнень трямс, сире пинкть коряс, сяс мес исяконь ашуфнень, а тяни колхозникнень, кемокстамок эсь пряснон колхозга, должен улемс сатомшка сьоросна сянь инкса, штоба строямс эсь зажиточнай эряфснон. Тинь содасасть, што синь сьоросна ули и кармай улеме нингя сядонга лама.

Тяфтама минь странасонок сьороти потребностть пяк оцюста касоманцты колмоце туфталсь.

Сяда тов. Миньцонок тяни сембе корхтайхть, што трудяйхнень материальнай положениясна ламода цебярьгодсь, што эрямс арась сяда цебярь, сяда весяла. Тя конешна, виде. Но тя вяти сяньди, што населениясь, сире пинкть коряс, кармась раштама сяда вишкста. Кулыда тяни сяда кржа, шачида сяда лама и чистай приростта лисеньди несравненна сяда лама. Тя, канешна, пара и минь тянь шнак шнесаськ. (Залса веселай оживление). Тяни миньцонок эрь кизоня населениять чистай приростоц лисеньди колмошка миллиотт душ. Тя значит, што эрь кизоня минь получакшнетяма касома (прирощение) целай Финляндие. (Марстонь рахама). Ну, а тя вяти сяньди, што сашендови трямс коль сяда лама и лама ломатть.

Вов теентть сьороти потребностть касоманцты нингя фкя туфтал.

Мекпяли, нингя фкя туфтал. Мон корхтань ломаттнень колга и синь сьороти потребностьснон касаманц колга. Но ломаттнень продовольствиясна аф лоткафневи аньцек сьскамонза кшить лангкс. Теест эряви нингя сиволь, жирхт. Ошнень касомасна, техническай культуратнень касомасна, народонаселениять общай касомац, зажиточнай эряфсь—сембе тя вяти сивольти, жирхненди потребностть касоманцты. Эряви, сталобыть, кирьдемс лама ладяф, оцю лувкс мархта животноводства, мелкай и крупнай жуватат, сянь инкса, штоба улель возможность пяшкодемс населениять сиволень продуктатненди касы потребностенц. Тя сембе шарьхкодеви. Но жуватань водямать касомац аш кода сатомс жуватати лама сьоронь запасонь апак аноклак. Аньцек касы и келепневи зерновой хозяйствась может тиемс условият, конат эрявихть жуватань водямать касфтоманцты.

Вов теентть минь странасонок сьороти потребностть колоссальнайста касоманцты нингя фкя туфтал.

Тяфтапт, ялгат, туфталхне, конат корянь нек полафтозь минь странанеконь шаманц и путнихть минь ингольнок неотложнай задача—маластонь сай пингть эзда сявоньдемс эрь кизоня минь паксянеконь лангкста 7-8 миллиардт пуд сьора.

Пяшкодеви ли тейнек тя задачась?

Да, пяшкодеви. Тянь эса аш кодамовок сомнение.

(Пец 2-це лопаширеса)

СТАЛИН ялгать РЕЧЕЦ

инголи моли комбайнерхнень и комбайнеркатнень совещаниясост

Мезе эряви сянь инкса, штоба пяшкодемс тя задачать?

Тянь инкса эряви, васендакигя, штоба земледелиять эса хозяйствань господствующай формакс улель миньцонок аф мелкай, а крупнай хозяйствась. Мес именна крупнайсь? Сяс, што аньцек крупнай хозяйствась способнай тонадомс (освоить) тяниень пингонь техникать, аньцек крупнай хозяйствась способнай использовандамс сатомшкаста тяниень пингонь агротехническай знаниятнень, аньцек крупнай хозяйствась способнай нолямс тевс кода эряви удобрениятнень. Капиталистическай странатнень эса, коса земледелиять эса господствующай формакс лувондови единоличнай мелкай хозяйствась, крупнай хозяйстват пуропневихть афоцька группань землевладелецень козякадомать и лама сьора видиень розарямать вельде. Тоса обычна розарякшневи крестьяттнень модасна йотнихть козя землевладелецнень кядь алост, а синьць крестьяттне, штоба аф куломс вачеда, сиводькшнихть нят землевладелецненди. Минь тя кить лувонцаськ аф видекс и разорительнайкс. Сон тейнек аф эряви (неприемлем). Минь араме, тянь коряс лия киланкс земледелияса крупнай хозяйствань пуроптома киланкс. Минь араме мелко-крестьянскай хозяйстватнень оцю коллективнай хозяйствас пуроптомань кить ланкс, кона модать урядакшнесы марстонь трудса и пользовандакшни крупнай хозяйствать сембе благанзон и возможностензон мархта. Тя самай колхоснень к и с н а. Ащи ли тейнек тяни крупнай хозяйствась колхознай формась господствующай формакс минь земледелияснок. Да, ащи. Колхоснень эса тяни минь сембе крестьянстванекень 90-чка процентоц. Стало быть, земледелияса крупнай хозяйствась-колхознай хозяйствась, кода господствующай форма,— миньцонок ули ни (налицо).

Тянь инкса эряви, омба ширьде, штоба колхоснень, минь крупнай хозяйстванекень улельхть сатомшка цебярь модасна. Улихть ли минь колхознекень тяфтама модасна? Да, улихть. Тинь содасасть, што сембе оиязоронь, помещиконь и кулацкай модатьне максфт ни колхосненьди. Тинь содасасть, што нят модатьне ни кемокстафт колхоснень мельгя на вечна. Стало быть, колхоснень улихть сатомшка цебярь модасна сяньди, штоба оцюста келептемс сьоронь производствать.

Тянь инкса эряви, колмоце ширьде, штоба колхоснень улель сатомшка техникасна, тракторсна, велень хозяйствань машинасна, комбайнасна. Тиньць шарькходьсасть, што ськамонза аньцек ручнай трудть лангса ичкози аф туят. Стало быть, эряви козя техника сянь инкса, штоба улель кода колхосненьди вишькоптемс сьоронь производствась. Ули ли колхоснень тяфтама техникасна? Да, ули. И ков сяда тов, тов сяда лама кармай улеме синь тяфтама техникадост.

Тянь инкса эряви, мекпяли, штоба колхоснень улельхть ломаньцна, кадрасна, конат маштыхть техникать мархта обращандакшнема, конат тонадозь тя техникать и тонадсть сонь ластямонза. Улихть ли колхоснень тяфтама ломаньцна, тяфтама кадрасна? Да, улихть. Виде, нинге, кржа, но всежа синь улихть. Тя совещаниясь, косот инь цебярь комбайнерхне и комбайнеркатьне и конац няфни аньцек аф оцю пяльксь сят комбайнерхнень и комбайнеркатьнень армияснон эзда, конат улихть колхоснень эзга,— тя совещаниясь арси доказательствакс сяньди, што тяфтама кадрат шачсть ни колхоснень эзга. Виде, синь эздост, нят кадратьнень эзда, сембе нинге кржа, и тянь эса, ялгат, главнай минь загвоздканьке. Но аш основаният сомневандамс сянь эса, што нят кадратьнень лувкссна минь странасонск кармай касома аф кизоса, и аф и ковса, а шиса и частса.

Лисеньди, тяфта, што минь улихть сембе условияньке, конат эрявихть сяньди, штоба сатомс инь маластонь сай пингть 7-8 миллиардт пуд сьора эрь кизоня.

Вов мес мон арьсян, што аф кадондови задачась, кона колга мон корхтань сядя вяре, безусловна пяшькодевомшка.

Главнайсь тяни сянь эса, штоба шарфтомс мяль кадратьнень лангс, тонафтомс, кадрат, лездомс фталу лиядыхненьди техникать тонадомаса, эрь шиня касфнемс ломатть, конат способнайхть тонадомс техникать и нолдамс сонь инголи, Тянь эса тяни главнайсь, ялгат.

Башка мяль эряви шарфтомс комбайнатнень и комбайнерхнень лангс. Тинь содасасть, што сембода ответственнай тевсь зерновой хозяйстваса—сьоронь урядамась. Сьоронь урядамась—тевсь сезоннай и сон аф кельгсы учендомать. Уряда йть эсь пингстонза—добувать (выиграл), поздайть урядамаса—юмафтоть (проиграл), Комбайнать значенияц ащи сянь эса, што сон лезни урядцемс сьороть эсь пиньгстонза. Тя пяк оцю и сьерьезнай тев, ялгат.

Но комбайнать значенияц аньцек тянь мархта аф азонкшневи. Сонь значенияц ащи нинге сянь эса, што сон ареляксшнесамазь минь вельф лама зернань юмафтомать эзда. Тиньць содасасть, што лобогрейкаса сьоронь урядамась юмафни вельф лама зерна. Васенда лядьк, сяда меле сотк пулфокс, тоса марак скирьдьс, и мекпяли ускемс сьороть молотилкатьненьди,—сембе тя юмафтомат и юмафтомат. Сембе видецяйхть, што урядамань тяфтама системаса минь юмафнетяма урожайть эзда 20-25-шка процентт. Комбайнат вельф оцю значенияц аши сянь эса, што сон ламода кирьфнесы тя юмафтомать. Тевонь содайхне корхтайхть, што лобогрейкаса сьоронь урядамась, лия ровнай условиятнень пиньгста, макссы сьорода гектарти 10 пудта сяда кржа, комбайнаса урядамать коряс. Кда сявомс сьора видефонь 100 миллиотт гектархнень,—а синь эздост, кода содави, минь ламода сяда лама,—то лабогрейкаса урядамста минь юмафттама миллиард пудт сьора. Тяряфтосьть тяни нят 100 миллиотт гектархнень лангса урядамать организовандамс комбайнаса, сяка пингть эряви мяляфтомс, што комбайнць работай аф кальдявста,—и тинь получатада лишнайда целай миллиард пудт сьора. Цьфрась, кода няйсасть, аф йомла.

Вов конашкава оцю значенияц комбайнать и ломаттнень, конат работайхть комбайнать лангса.

Вов мес мон арьсян, што земледелиянь хозяйствати комбайнать сувафтомац и вельф лама кадрань комбайнерконь и комбайнеркань касфтомась арси первостепеннай задачакс.

Вов мес, валозень адепсемок, мон йоран ба азомс мялезень, штоба минь комбайнерконь и комбайнерканеконь лувкссна касоль аф шиса, а частса, штоба синь комбайнань техникать тонадчнеманц мархта и тя тевти эсь ялгаснон тонафнемаснон мархта, аральхть, наконец, минь странанькконь велень хозяйствасонза действительнай победителькс.

(Вишькста, ламос кядень цяпамат, конат йотнихть овацияс, кайги „ура", вастста ювадькшнемат: „Шумбра улеза кельгома Сталиньць!").

Нинге кафта валхт, ялгат. Минь тяса президиумса салаване корхнемя и муськ, што эрявольхть тя совещаниянь участникне каземс цебярь работанкса—высшай натрадаса, орденца. Минь тя тевть арсетяма йотафтомс, ялгат, инь маластонь шитьнень эзда.

(Вишьке, ламос кядень цяпамат, ювадькшнемат „ура", ювадькшнемат „спасибо Сталин ялгати!").

Аф ИЛЯДКШНЯН АЛЯТНЕНЬ ЭЗДА

А. С. Чернова ялгать валоц

(Хоперскай зерносовхозса комбайнер, Сталинградскай крайста)

Ялгат, Сталинградскай крайть лемста мон азондан Сталин ялгати седи ваксонь паравал. (Кядень цяпамат).

Мон йоран, ялгат, азондомс, кода мон работань. Кивок изь арьсекмине, што тяфтама стирьнясь работави (справится) тяфтама машинать маркта. Инголе минь кивок ашемаза нолне работама тяфтама гигантскай машинатьнень лангса, тяни вождьть Сталин ялгать руководстванц ала миньдейнек максть возможность работамс ня машинатнень ланкса. (Кядень цяпамат).

Мон азондан эсь работазень колга. Мон тунь работама совхозу 1930-це кизоня, тонафнень 10 шит работама машинаса и монь озафтомазь работама „СТЗ-ть" лангс. Монь лангсон рахсесть, што мон дине сашендовсь заводямс машинась шарыть ланкста, сьормадкшнесть стенной газетаса, што мон заводякшнеса машинать шарыть ланкста. Тянь ланкс мон кодамовок мяль ашень шарфне и йоран панжемс эстине ки. Мзярда мон сявонь тяфтама вий, эста лотканы илядкшнемда алятнень эзда. Васень пиньгть моньдине сашендовсь работамс трактористть руководстванц ала, мон теенза подтяияндакшнень. Работамок кизонь кувалма, монь аф весьть казеньдемазь. А кда кармасьть казеньдемон, монь кармась улема сяда лама энтузиазмадон, и мон сявине первенствать. Совховса сембе пиньгень работамстон ашель фкявок киза, штоба монь афолемазь казь и штоба мон афолень ульякстерь доскаса (Кядень цяпамат).

Сталиньць. Тяни тонь ланксот аф рахсихть?

Черновась. Тяни корхтайхть: вов сон хвалендакшнемда йорай, штоба минь улелеме отсталайхть, сон йорай улемс васеньцекс. А кда тейне тиеньдихть поощренияг, мон йоран улемс васеньцекс. Тяни мон аф содаса, кода мон теест карман азонкшеме, што мон улень Москуса. Сай кизоньди мон сявонь эсь лангозон обязательства, урядамс 600 гектар и обязательно улендемс Москуса. (Кядень цяпамат).

Черновсь. Правильно.

Черновась. Тятдень кизоть мон работань 1-це № „Сталинецть" ланкса, коса кафта аггрегатт. Мон ащан аггрегатса начальникокс. Омбоце аггрегатса ульсь фталу илядома, а монь аггрегатсон фталу ильдомада ульсь сяда кржа. Монь кирьнемань омбоце комбайнась. Модада минь совхозсонок урядакшневи кржа, эрь комбайнати сави 250 гектархт.

Сталин[illegible] Колхозу кучседе комбайнат?

Черновась. Кда ба кучелеме колхозу, минь ба сяда лама тиелеме. Но минь руководстваньке аф заинтересованнай, штоба комбайнатне сяда лама работальхть. Мон аделайне комбайнаса работамазень, монь йотафтомазь тракторть лангс, сяс мес трактористкаське минь аш.

Мон работан гусеничнай тракторса и йоран, штоба стирьнятне тяфта работальхть, кода мон работан гусеничнай тракторса. (Кядень цяпамат).

Шумбрат улест минь партиянь и правительствань руководительке и синь главасна—Сталин ялгась! (Кядень цяпамат).

Мон, йоран азомс, што стирьнятненьди максесть возможностть улемс комсомолонь членкс, инголь пяли минь карматама улеме тяфтама жа партийнай ломанькс, конат, нят, конат тяса озадот.

Мон арьсян, што минь, стахановецне, аф аньцек должеттама маштомс работама комбайнаса и тракторса, но и улемс анокс странанеконь арелямонза. Мярьгода люпштамс тинь кяденьттень. (Кядень цяпамат ювадькшнихть „ура"! Люпшнесыне прези[illegible]умонь членттнень кядьсснон),

Комсомолецть—Горюновть героическай поступкац

Балитайскай райононь (Саратовскай край) Сосновскай колхозть тингсонза тиевсь пожар,—крузьвясть шужярень капатне. Урядаф аф оцю площадканя лангса толса кружафста ащесть колхознай трактор и молотилка, мезьденьгя аф пелезь комотьсь толть пачк комсомолецс трактористсь Ваня Горюновсь. Сон этцесь тракторть малас. Аф вановок сянь лангс, што сонь лангсонза палыхть адежанза, сон заводязе тракторть, повфтазе пулозонза молотилкать, озась рульти и нолдазень машинатьнень толть пачк.

Тракторсь и молотилкась ульсть ареляфт.

Тяни пидеф шамац и кядензе пчькясть ни, и Горюновсь меки работай эсь, толста лифтьф тракторонц лангса.

МТС-нь дирекциясь ашезе мумезьса каземс сонь героическай поступканц инкса и аньцек лоткась сянь лангс, што макссь спецовка сонь толса палф спецовканц вастс.

ЗУБУНЬ РАЙОНОНЬ СТИРЬНЯНЬ И ОД АВАНЬ КОНФЕРЕНЦИЯСТА

КУЛХЦОНЧНЕМС СТИРЬНЯТНЕНЬ ВАИГЯЛЬСНОНДЫ

Деминась

Аф юкснемс од аватнень

Мон работань учительницакс. Тя работати кучемань комсомолсь. Эсь школасон рабатада башка мольфтян оцю работа сембода пяк од аватнень йоткса. Сембоньди садаф, што лама 20—24 кизоса од аватнень улихть ильсна, и эздост ламось йофсикс ковга аф якайхть, аф стирьнянь пуромксу, аф морафтома куду, вообще ковга аф якайхть. Эздост кой конатненьди аш кода тумс, сяс мес ильсна аш кинь мархта кадомс, а кой конатнень мирьдсна аф нолнесазь. Работамок велеса мон эрь шиня корхнян, сембодa пяк од аватнень мархта, конатнень мирьдсна ковга аф нолнесазь.

Аф кржа од авада, конат корхнихть, што „мон кода лисень урьвакс вестевок ашелень морафтома кудса, кино-са" (2—3 кизот). Эздост ламоть улихть мяльсна работамс общественнай работаса, но тевсь сембе сянь эса, што сонь ули „мирьдец" аш кода. Нят од аватнень йоткса эряви инь куроконь пингста ушедомс работать.

Комсомольскай организациятнень, рацок од аватнень йоткса рабатань мольфтемать мархта, эряви инь оцю мяль шарфнемс, штоба и нят од аватнень мирьдснон йоткснок работамс. Эряви корхнемс, мартост, што тяни аф сире пингсь, што урьвацень общественнай работас, кинос, аф нолнемац— тя значит издевадондакшнемс ломаньть лангса.

А сят мирдьтнень, конат пиксcесазь урьваснон и ст. тов. тяфтама пошлякнень эрявихть судендамс.

Бычковась

МАШФТОМС ХУЛИГАНСТВАТЬ

Минь велесонок ули морафтома куд, но эсонза кодамовок работа аф мольфневи. Вов тяса стирьнятне корхнесть, што синь велесост аш ков молемс илять и аш кода цебярьста йотафтомс ваймама пингть, а вав минь Од. Выселка велеса молемс ули коза, но сембе сяка стирьнятне илять ковга аф якайхть, сяс мес лама хулиганствa. Кда молят морафтома куду, тоса цьоратне сюцьсихть аф цебярь валса, а морафтома куду сувамста пуромихть кемоньшка цьора и ряфциихть стирьнятнень эса. Морафтома кудса скучна, кодамовок работа аф мольфтихть, цьоратне тоза якасихть аньцек хулигандакшнеме. Цебярь книганят аф морафнихть, да вообще йофсикс аф йотафнихть кайгиста книгань и газетань морафнемат.

Тяфтама тефнень колга ламоксть минь корхнеме вельсоветонь председательти, колхозонь председательти, но синь аньцек пеедькшнихть лангсонок, а хулиганствать машфтоманц колга мерат аф примосихть.

Ули комсомольскай организация, но комсомолецне кодамовок работа аф мольфтихть, кой-кона комсомолецне синьц хулигандакшнихть. Вов комсомолецнень тяфтама работаснон сюнеда кржа комсомолка стирьняда. А мон содаса, кда цебярьстаба работальхть комсомолецне, то колхозонь лама стирьнятне сувальхтьба комсомолу.

Сандинась

ОЦЮ МЯЛЕЗЕ АРАМС ТРАКТОРИСТКАКС

Мон васендакиге азондса, кода мон работань колхозса. Колхозоньке минь цебярь, тятдень кизоня ладяф пингта инголи аделазень сембе вельхоз работатнень. Тяни, мон шарьхкодине, што колхозть рабатанц цебярьгофтомась и сонь кемокстамац ащи васендакиге минь минь цень колхозникнень, колхозницатнень эзда.

Йотай кизоня мон работань рядовой колхозницакс, но робатань цебярьста, колхозонь правлениясь цебярь рабатанкса кафксть казень демань. Тятдень кизоня колхозонь правлениясь путомань звеньеводкакс, тяда мелe нинге сядонга цебярьста карман работама. Тятдень кизоня тиень 300-шка трудшит. Лувондови минь цебярь ударницакс. Нят сатфкснень лангс мон аф лоткан, а карман рабатама нинге сядонга цебярьста. Минь семьяньке эстоньберя, кодак сувась колхозу эряй цебярьста, сембе весялатама. Эряф ь тусь лиякс. Лама сьоранькe, кажнайть улихть щамонза и ст. тов.

Но хоть и цебярьста рабатай колхозоньке, эсонза инь оцю афсатыксокс эряви лувомс сянь, што аф заботендаихть минь тонафнеманькoнь инкса. Колхозсонок улихть афграмотнай стирьнят, а рабатас коря синь ящихть ударницакс. Мон арьсян, што кда цебярьста стирьнясь работай колхозса, эряви касфтомс сонь содама шинц.

Моньцень пяк оцю мялезе арамс трактаристкакс, и мон думандан, што тя цельть сатса. Тятдень тялoть карман якама школав, штоба касфтомс содама шизень. А тяньди возможностене улихть, сяс мес тялонда работада аф лама.



Ноябрть 10-це шистонза Кремляса партиянь и правительстванъ руководительхне примазь свекловичнай паксянь колхозницатнень—ударницатнень.

СНИМКАСА: Сталин, Каганович, Ворошилов, Микоян ялгатне колхозницатнень—ударницатнень группава, синь йотксост: Мария Демченко, Марина Гнатенко и лият.

Чадайкинась

ТЕЙНЕК ЭРЯВИ ТОНАФНЕМС

Мон аф карман лама корхнеме эсь колган, сяс мес тячиень стирьнянь и одавань конференцияв пуромсть сембе районцтонок инь инголе ащи ударница стирьнятне. Мон станяжа ударницан кода и тинь. (Кядень пяпамат).

Колхозса работань сембе пингста, паксянь работаса, улень звеньеводкакс, звенась работась колхозса сембе звенатнень коряс сяда цебярьста, а сембода пяк минь цебярьгофтоськ работанькoнь качествать коряс.

Тяни мон йоран азондомс кода мон якань делегатокс ударник-колхозникнень краевой омбоце с'езду. Тя с'ездса мон ламоньди тонадонь, с,ездса лама улсь стирьняда и од авада. Кой конат эздост сявоньцть валхт и азондкшнесть кода синь работайхть. Эряви видеста азомс, сят стирьнятне и од аватне работайхть корязонок нинге сядонга цебярьста, тяфта и тейнек эряви нинге сядонга цебярьста работамс.

Молемок Куйбышев ошу, мон эсь прязень маряйне вельф паваз'у ломанькс, автомобильса арнефтемазь, макссть тейнек цебярь эряма васта, потма шиярьде цебярьста урядафт, панчфт и ст. тов. Вов, стирьнят, эрямок тоса и арьсян вдь тейнеконьгя ули кода цебярьста урядамс эсь кудонькoнь, штоба улелхть, кудса панчфт, чистота ист. тов.

Вов тяса ащихнень эзда ламоц работайхть колхоснень эзга цебярьста, да и моньц вов ламоксть казьфон колхозть ширьде цебярь работанкса. Но минь мархтонок работайхть нинге пяк кальдявста. Азса эсь колган, кда сай илядьсь аш ков молемс, аш кино, мезевок аш велесонок. Тяда башка, мон йофсикс кальдявста грамотнаян, а тонафнемс аш коса. Кда йофсикс аф грамотнаят кучтядезь ликпункту, а ликпунктть аделамода меле тонафнемс аш коса. Лисеньди стания, што хоть тага архт ликпункту. Минь велесонок комсомольскай организация аш. Стирьнятнень йоткса кодамовок работа аф мольфневи. Комсомолонь райкомти тя тевть шири эряви шарфтомс мяль инь куроконь пингста. Работамок цебярьста колхозса, тейнек эряви тонафнемс. Касфнемс содама шиньконь.

Об"едковась, Пинясовась

Анатама мокшень кяльса книгат, рассказт, морхт

Арамс Советскай школаса учительницакс тя пяк пачетнай тев. Не эзяви содамс, штоба сатомс тя почетнай работать, эряви цебярьста тонафнемс. Вов тянь колга минь теентть азонцаськ.

Лама стирьнят корхтасть, што синь сатсть оцю сатфкст колхозса рабатамстост, цебярь работаснон вельде арасть почетнай ломаньксиударницакс. Партиять и лична Сталин ялгать эрь шинь заботасна, тиезь минь эряфонькoнь цебярькс, павазукс. Вов тянкса эрь трудяй стирьнять и од авать фкя мяльсна,—работамс нинге сядонга цебярьста, кодамоба рабатаса афолеть работа. Трудсь минь родинасонок эрь трудяйти арась почетнай тевкс, Стирьнятнень и од аватнень эзда тяни ни лама героинят.

Тонафнемок техникумса, минь стяняжа старандатама сянь инкса, штаба улемс тя фронтса ударницакс. Минь аш фкявок аф удовлетворительнай оценканьке. Тонафнетяма цебярьста, но сяда тов ара тама отличиницакс.

Тяда башка лоткатама тяфтама кисефкс лангса: Стирьнятнень пяк оцю мяльсна сяньди, штоба тонадомс мокшень од морнят. Но тяфтама морда пяк кржа, а сяс мес аш од морхт, велева морсихть кати мзярдонь сире морхт. Тя тевть шири эряви шарфтомс оцю мяль. Тяфта-жа пяк кржа мокшень цебярь книгада, рассказда. Кда и улихть, то эздост пяк ламось аф интереснайхть. Эряви учемс, што нят кизефкснень шири шарфтыхть мяль. Цебярьста рабатамода меле, касонды эрь стирьнять мелец цебярьста ваймамс, сяда интереснайста йотафтомс ваймама пингсь.

Лоткафтомс стирьнятнень лангса издевательствать

Зубу. ВЛКСМ-нь ЦК-сь эсь решениязон эса шарфни оцю мяль стирьнятнень йоткса работамать лангс. Но тянь ашезе шарькоде Журавкинань комсомольскай организациясь, и сонь башка комсомолецонза.

Мзярда стирьнятне молихть ульцяв или клубу, эста комсомолецне и аф союзнай од ломаттне кармахть издевандакшнеме стирьнятнень лангса.

Кепотьксеньди: Купцов Петрсь „комсомолец", кизонь перьф пиксcезень Карасева и Тишкина ялгатнень, синь ильне лоткcесть клубу якамдонга жалбамда ня стирьнятне пелихть, и аф содасазь коза молемс жалбама Купцовсь гразси синь эсост, но первичнай комсомольскай организациясь тянь лангс кодамовок мяль изь шарфне, и тя пингс Купцовть мархта кодамовок мерат апак примакт.

Комсомольскай организацияти Купцовть мархта эрявихть примамс мерат.

И. Ф.

119

СТИРЬНЯТНЕ ВЕШИХТЬ:

Тяни мон арань почетнайкс

Юдочева Настясь Ново Зубарева велеста

Монь, ялгат, мялезе корхтамс стирьнятьнень и од аватьнень выдвижениясноя колга. Кепотьксоньди савса эсь прязень. Кафта кизода инголи мон улень рядовой колхозницакс. Работакшнень аф кальдявста и лувондовонь инь цебярь ударницакс. И вов колхозонь председательненя монь терьдемань и корхтай:

— Кулхцонт, Настя, минь тонь йоратама путомс трудошинь лувикс—(учетчикакс).

Вилеста азомс пелень аасенда, ялгат, думандань, што аф вятеви тевсь. И вов кармань работама учетчикокс. Аф фкя колхозник рах сесь монь лангсон, и ильне рахсесть эсь стирь ялгане.

Виде, што васенда ульсь стака, тоса, кда тонадые тевть, то кармань улема сембода цебярь учетчикть минь колхозсонок, работамань пачк мон тонафнень и кармань содама аф аньцек учетчиконь тевть, но и счетоводнай тевть.

Кизода меле сувань комсомолу, коса кармань тонафнема политикаса. Аф ламода меле колхозонь правлениясь монь учетчикста путомань счетоводокс. И вов тяни курок топоди киза, кода мон, ингольдень рядовой колхозницась, работан колхозонь счетоводкс. Тяни уш ивок лангсон аф рахси, сяс мес тевозень содаса цебярьста.

Минь комсомольскай организацияньке монь кочкамань комсоргокс. Кода няйсасть ялгат мон работан и счетоводкс и комсоргокс, конешна, содама шидон ниньгя кржа, но мон тонафнян.

Тяса, ялгат, эсь колган мон корхтан сяс, мес минь йотксонок лама стирьняда и од авада, конатнень ули кода кепсем руководящай работас. Эряви аньцек тейнек лездкс, штоба васенда няфтемс виде кить, а тоса сон соньць кармай тонафнема.

Сяс монь мялезе тяса азомс, штоба стирьнятьнень и од аватьнень йоткса пуроптомс тялонь пингонe учетчиконь и счетоводонь курст.

Эряви пуроптомс стирьнянь тракторнай бригада

Конференциянь делегатчать Олина ялгать выступленияц

— Лама, ялгат, йотасть пингта, —корхтай Олина ялгась,— кода комсомольскай организациятьне корнихть стирьнятьнень и од аватьнень йоткса работать колга, но тийфта, азомс видеста, кржа. Мянь тячиень шис йофсикс кржа минь районцонок видвинутай стирьняда и од авада.

Вов монь мялезе корхтамс фкя кизефксонь колга—тя стирьнятьнень и од аватьнень трактористкакс тонафнемаснон колга. Минь районцонок мянь тя пингс аш фкявок стирне и од ава трактористка и кода няеви тяниньгя МТС-сь мезевок аф тиеньди сянь колга, штоба минь эздонок анокламс трактористкат.

Монь мяльсон тя кизоне МТС-ти эряви тялонда пуроптомс тракторыстонь курсс сяда лама стирьняда и од авада.

Вайгяль—Сай кизоти эряви анокламс башка стирьнянь и од авань тракторнай бригада.

Олинась. Виде, виде, ялгат, а мон васендакигя молян тракторнай курсс.

Минь районцонок нинге лама ломатть тяфтапт, конат думандайхть, што стирьняте и аватьне аф спсобнайхть трактор лангса работамати. Тя аф виде. Мон, ялгат, улень куфф краевой колхозниконь омбоце с'ездти делегаткакс. И вов тоса мархтон ульсь делегаткакс трактористка, конац ульсь инь цебярь ударница. И вов сон теень азондозе, што трактористкакс работамс йофси аф трудна, аньцек эряви цебярьняста содамс тракторсь. И содасасть, ялгат, сон мзяра тя кизонда получандай?—60 пуд сьора и 700 целковай ярмак.

А ништа тейнек аш кода улемс тяфтама трактористкакс, да кода ся стирьнясь ударницакс. Ся стирьнять виец тяфтама-жа кодама и миньгя.

Сяс мон энялдян, штоба тя кизонда минь машинно-тракторнай станциясонок обязательно тракторонь курсс пуроптольхть сяда лама стирьняда и од авада, штоба сай тундать сокама лисель стирьнянь тракторнай бригада.

А мон улян всеньцепе трактористкась.

Монь мялезе тонафнемс

Калинина ялгась „Выдвижение" колхозста

Монь, ялгат, мялезе корхтамс общеобразовательнай тонафнемать колга.

Сяда меле, кода лифтьф ВЛКСМ-нь ЦК-ть путфксоц стирьнятьнень и од аватьнень йоткса работать колга, газета и комсомольскай пуромкса лама корхнихть стирьнятьнень и од аватьнень йоткса работать колга, но минь тячинь шис нят корхнематьне ляндондыхть аньцек корхтафксоньди, а тевса тиеньдеви нингя кржа.

Тя сембоньди содаф, што стирьнятьне и од аватьне сьормас содамать ширьде ляфт фталу, што васендакиге эряви кеподемс синь общеобразовательнай содама шисснон. Но аф ваномок тянь лангс велень комсомольскай организациятьне тянь колга тиеньцихть пяк кржа.

Тяса ни азса видеста, мон урьвакс тумодон инголя тонафнень рабфаксо, а кда сань коникулу, то максомазь урьвакс. И тяни мезевок аф тонафнян, а тонафнемс ули оцю мялезе.

И тяфтама мяльсь аф аньцек монь, а мон думондан, пцтай сембе стирьнятьнень и од аватьнень. но тя тевть эса тейнек комсомольскай организациятьне лездыхть кржа.

Сяс монь койсон тячи минь решениясонок эряви сьормадомс, штоба комсомольскай организациятьне велеса стирьнятьнень и од аватьнень йоткса пуроптольхть общеобразовательнай кружокти аньцек эста кармай улема кода стирьнятьнень и од аватьнень эзда ламоснон путнемс руководящай работас.

Мес пеняндайхть стирьнятьне

Комсоргсь Татымовсь (Колапа велеса- Слободань районца) аф весть комсомолонь райкомса корхнесь, што синь велесост стирьнятьнень и од аватьнень йоткса работа вятемс аш кода, сяс мес мокшень стирьнятьне и од аватьне аф кельгсазь культурнай работать, што синь пелихть рахсемода сяс синь кодамовок культурно-массовай мероприятиясa аф примсихть участия.

Комсомольскай организациясь мянь тнярс Колапа велень стирьнятьнень и од аватьнень йоткса ВЛКСМ-нь ЦК-ть путфксонц—стирьнятьнень и од аватьнень йоткса работать колга ашезе кочсе, тя путфксть ильня аф содасазь синць комсомолецне. Комсомольскай организациясь ильня вестенгя ашезь думанда пуроптомс стирьнятьнень, ашезь думанда корхнемс стирьнятьнень мархта синь аф сатыксснон и синь вешьфкссн͏он колга. Ильня соньць комсоргсь Татымовсь аф содасыне нят стирьнятьнень и од аватьнень, конат колхозонь паксясa ударнайста работамаксь аф весть ульсть казьфт.

Колхозса лама сьормас аф содай и кржа содай стирьняда и од авада. Сембе сяка комсомольскай организациясь ликбезонь пуроптомать колга мезевок аф тиеньди и ильня соньць комсоргсь Татымовсь корхтай, што ликбезонь пуроптомась тя тевсь аф сонь.

Еремкина ялгась корхтай:

— Вов мон йофсикс аф грамотнаян, но тонафнема аш коса.

Тяфта корхни аф аньцек Еремкинась, а лама кемотть стирьнять и од ават.

Колапань стирьнятьне и од аватьне пяк кемоста пеняндайхть комсомольскай организациять лангс, клубть работанц лангс. Клубонь заведующайсь соньць комсоргсь Татымовась, и клубсь эрь шине эрьси пякстафста, а кда паньжада, то эсонза мезевок аф тиеньдеви, скомнят аш, аф ушневи, кодамовок массовай работа аф вятеви. Стирьнятьнень йоткса копамовок кружок апак пуроптт. И вов тячи васендакиге стирьнятьне и од аватьне пуромсть эсь собраниязост, штоба кулхцондомс комсоргть докладонц ВЛКСМ-нь ЦК-ть решениянц пяшкодеманц колга. Татымовти пуромксса азомс ашель мезе, сяс мес сон мезевок тянь колга ашезь тий.

Видет валонза Ермошкина Татьянать, конац корхтай:

— Минь комсомолецненьке пяк вяри кепсесазь прязнон и стирьнятьнень мархта ильня аф корхнихть и эсь прязнон лувсазь кодама бди „начальникокс".—

Обвиненият, конань Ермашкинась лифнесы комсомольскай организацияти видя. Сянь васц, штоба стирьнятьненьди и од аватьненьди лездомс синь тонафнемасост, тюремс цьоратьнень ширьде синь лангозост хамскай отношениять каршес, кепсемс стирьнятьнень руководящай работас, синь эсь прязнон лувсазь начальникокс" и стирьнятьнень мархта работамать лувсазь низкайкс.

Сяс стирьнятьне и од аватьне собранияса путфкссост сьормадсть:

„Куроконе паньжемс ликбезонь кружокт, оборудовандамс клубть и эсонза сяда сиденяста тиеньдемс художественнай постановкат, доклад, и лекцият. Стирьнятьнень йоткса туроптомс драмкружок, музыкальнай кружок и лия кружокт. Эрь ковне пуропнемс стирьнянь и од авань пуромкст, конатнень эса кочксемс политическай, научнай и бытовой кизефкст. МТС-су и Райзов курсс кучемс сяда лама стирьняда и од авада, конатнень эзда тундать самос 5 стирьнят кучемс руководящай работас."

Вов работамань программась, конань комсомольскай организацияти максозе стирьнянь и од авань пуромксь.

Комсомольскай организацияти и сембеда пяк комсоргти Татымовти стиритьнень тя наказсна эряви тиемс работамань планоньди и кда нят вешьфкснень пяшкодьсасть, то колапань стирьнятьне кармахть улема активнахть,

ГРОНТ.

Вельхозяйствань стахановецсь

Буткеевсь работай комбайнеркс Саранскаень мясосовхозса. Сон тоса кармась работама 1932 кизоня. Васенда работась заправщикокс тракторнай паркса. Тяда мела сон кармась работама трактористокс.

Трактористокс работась аф кальдявста. Тя работада меле Буткеевть кучезь камбайнеронь курсс. Курснень эса тонафнесь фкя ялe мархта кофт. Курснень аделамок сон кармась работама комбайнеркс. Стака теенза ульсь работамс комбайнаса, сяс мес сон цебярьста ашезе содсе комбайнать, кода няеви тонафнесь афлама пиньге.

Буткеевсь путсь ингеленза задача, штоба цебярьста тонадомс комбайнать, курокста сон эсь мялену сатозе. Комбайнань кармась содамонза, кода вете суронзон.

Тятдень кизоть теенза нормась ульсь максф урядамс 160 гектархт, сон тя нормать пяшкодезе вельф 25 шинь кувалма работамастонза, урядась 230 гектархт, и тялясь 546 ценьтнерхт сьора.

Станя жа кассь сонь зарплатац, 32 шинь кувалма работаманкса получась 831 ц.

Буткеев ялгась ламокстъ ульсь казьф цебярьста работаманкса.

Комбайнерхненьди эряви сявомс кепотькс Буткеевть эзда.

Л.

Булдыгань комсомольскай организациясь срадома ланкса

Зубу. Булдыгань первичнай комсомольскай организациясь лувондови аньцек кагод ланкса, а тевса пцтай мезевок аф тиеньдеви. Колма кофт, кода аф пуропневихть комсомольскай пуромкст, работань вятема план, кодамовок аш. Комсоргсь Семинць политзанятиятненьди аф якай, а кда якай, то пяк шуроста. Комсоргть ланкс ваномок, занятияс аф якайхть иляды комсомолецнеевок. Культурно-воспитательнай работа, кодамовок аф вятеви.

Зубунь ВЛКСМ-нь райкомти эряви варжакстомс Булдыгань комсомольскай организациять ланкс.

Б.

Отв. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Уполномоченный главлита № 1794. Тираж 2025. Заказ № 3626.

г. Саранск тип. „Красн. Октябрь" Мордгиза